



RAIFFEISEN

Raiffeisen - Ihr zuverlässiger Finanzpartner.

Wir stehen Ihnen in allen Lebenslagen zur Seite - damit Sie das Leben in vollen Zügen geniessen können.

Raiffeisenbank Böttstein

Hauptstrasse 26
5234 Villigen
056 268 88 88
boettstein@raiffeisen.ch
raiffeisen.ch/boettstein

Elektroanlagen
Voice & IT
Automation

Service macht den Unterschied.

24 Std. Pikett
058 123 88 88
www.jostelektro.ch

JOST
Elektro AG

**Wir wünschen dem Ensemble
toi toi toi! – und dem Publikum
elektrisierenden Theater-Spass!**

Bühne frei für eine besonders witzige Geisterstunde

Villigen: Die Theatergruppe bringt die zauberhafte Gruselkomödie «Wenns Zwölfi schloot» auf die Bühne der Turnhalle Erbslet – Premiere am Freitag, 7. März, 20 Uhr

(A. R.) – Jetzt schlägt aber dreizehn im schottischen Schlosshotel: Nachdem Reporterin Betty (Yael Berweger) auf BBC berichtet hat, dass sie das Monster von Loch Ness selbst gesehen habe, lockt dessen Sichtung endlich wieder munter Gäste an. Dabei hat Dennis McQueen (Fabian Giger), der Neffe von Hotelbesitzerin Liz McQueen (Jacqueline Schwarz), doch nur ein altes Rohr aus dem See geholt (Bild rechts) – und so die willkommene Sinnestäuschung bei Radiofrau Betty bewirkt...

Die schräge Touristenschar, die da nun in ungewohnt grosser Zahl eintrifft, erfreut Geschäftsmann Dennis natürlich. Denn er möchte unbedingt, dass das Hotel, das seine besten Zeiten längst gesehen hat, wieder in die Gänge kommt. Seine Tante Liz dagegen könnte auf einen Ansturm getrost verzichten, muss sie ihr Hotel doch sowieso schon gegen den aufässigen Denkmalschützer Timothy McApplebee (Heinz Geissberger) verteidigen, der es schliessen will.

Es «geischtet» so richtig in Villigen. Für Dennis jedenfalls läuft alles nach Plan. Allerdings nur, bis es dann in den alten Gemäuern wirklich zu spuken beginnt. Dies sehr zur Freude der Esoterikerin Laura von Aura (Manuela Kaouk-Meili) und der nicht minder skurrilen Geisterjägerin Carlotta di Carotta (Petra Böni): Wenn Geister auftauchen, Tische plötzlich schweben und Flammen geheimnisvoll flackern, sind sie so richtig in ihrem Element.

«Lustige Dialoge, witzige Charaktere und ganz viel Slapstick»: So beschreibt Regisseur Christoph Borer das in vielerlei Hinsicht überraschende Pointen-Feuerwerk. Wobei seine Regie-Premiere in Villigen bestens zu diesem magischen Lustspiel passt, wirkt er, selber Zauberer, doch sonst unter anderem auch als Coach für andere Illusionisten. Seit rund zehn Jahren inszeniert er Stücke für Theatergruppen, zuerst in Berlin, dann in München und Salzburg – und mittlerweile immer mehr auch in der Schweiz (siehe auch www.christophborer.ch).

«Ein sehr starkes Ensemble
«Die Theatergruppe Villigen ist ein sehr starkes Ensemble – zum einen, was das Spiel, zum anderen aber auch, was das Bühnenbild- und Technik-Team angeht», freute er sich beim Regional-



Dennis (Fabian Giger) gibt volles Rohr – und macht einen auf «Nessie».

Probenbesuch. «Wenns Zwölfi schloot» des Erfolgsautors Dani von Wattenwyl findet Christoph Borer deshalb einen gelungenen Schwank, weil er mit seinem Humor genau richtig liegt: «keine platten Schenkelklopper-Gags, aber auch keine für diesen Rahmen eher unpassende kafkaeske Tiefe».

«Die Leute können kommen und sich einfach wunderbar amüsieren», macht der Regisseur den Besuch dieser speziell komischen Geisterstunde beliebt: Dies in der Turnhalle Erbslet am Fr 7. März, 20 Uhr, am Sa 8. März, 20 Uhr, So 9. März, 13.30 Uhr – sowie am Fr 14. März, 20 Uhr, und Sa 15. März, 20 Uhr.

Infos und Reservationen (auch unter Tel. 0900 320 320): www.theatervilligen.ch



Seine Gewaltfantasien hegen wohl auch viele Grossväter im Publikum: Der Villiger Jäger Sepp (Georg Süß) will den Wägen-Router abschliessen, weil der Enkel immer am Handy hängt...



Hauptstrasse 22
5234 Villigen
Tel./Fax 056 284 06 30
Mobile 079 755 35 67
info@malerbeni.ch
www.malerbeni.ch

**wünscht allen
farbenfrohen Theaterspass**



Schräger gehts nimmer: Kurliges Personal mit (v. l.) Starkoch Oliver James (Elias Bühler), der spirituellen Laura von Aura (Manuela Kaouk-Meili), dem Pianisten Fidel Frenetico (Marcel Bryner) in Unterhosen und Cowboy-Stiefeln sowie der Geisterjägerin Carlotta di Carotta (Petra Böni) mit ihrem komischen Geister-Detektor.



Echt oder nicht? Plötzlich treten wirklich Geister auf den Plan – einer bekommt sogar die Türe an den Kopf und liegt flach... beobachtet auch von Reporterin Betty (links, Yael Berweger) und Hotelbesitzerin Liz McQueen (rechts, Jacqueline Schwarz).



**Bühne frei für
«süessi Gschichte»**

Café-Confiserie Papillon, Marianne & Peter Wülser,
Sommerhaldenstr. 66, 5200 Brugg-Lauffohr
056 / 442 22 77; www.cafe-papillon.ch

Jahreswagen: PERFEKTE AUSWAHL ZU TOP-KONDITIONEN



Modell	Farbe	km-Stand	1. Inv.	Aktionspreis
Mazda CX-60 PHEV Hybrid Homua	Crystal White	8'237	06.2023	CHF 54'600,-
Mazda CX-5 194 4x4 Homua Pack Autom.	Crystal White	3'212	02.2024	CHF 47'800,-
Mazda CX-30 4x4 186 Revolution Autom.	Crystal White	12'212	02.2024	CHF 42'900,-
Mazda CX-30 150 Exclusive DASO	Deep Crystal Blue	9'456	12.2023	CHF 31'300,-
Mazda 3 186 Sedan Revolution Autom.	Sonic Silver	15'667	11.2020	CHF 23'400,-
Mazda 3 180 Revolution	Soul Red Crystal	64'877	10.2020	CHF 20'600,-

Die abgebildeten Modelle gelten lediglich zur Illustration und nicht als konkrete Angebote.

Jetzt bei uns Probe fahren.

Jakob Vogt AG

Modell	Farbe	km-Stand	1. Inv.	Aktionspreis
Mazda 2 90 Exclusive Autom.	Platinum Quarz	5'840	06.2024	CHF 28'900,-
Mazda 2 Hybrid Prime Line Autom.	Lunar White	1'250	02.2025	CHF 23'900,-
Mazda 6 194 Revolution Autom.	Machine Gray	77'150	08.2021	CHF 26'400,-
Mazda 6 194 Exclusive Autom.	Sundgl. Silver	11'966	12.2023	CHF 36'600,-
Mazda MX-5 184 Cabrio	Jet Black	3'218	03.2022	CHF 34'900,-
Mazda MX-30 Revolution 100% elektrisch	Machine Gray	77'335	12.2020	CHF 29'900,-

Mitteldorfsstrasse 7 · 5234 Villigen
Tel. 056 284 14 16 · www.vogt.mazda.ch